

אַלע ברידער

Ale Brider

Adapted by A Litvin
From "Akhdes" by M. Winchevsky

Ensemble Score

Unknown

Arr: Unknown

(♩ = 120)

Dm

Gm

Voice

mf

Un mir zay-nen a-le bri-der! Oy, oy,
Un mir zay-nen a-le eyn-ik! Oy, oy,
Frum un link far-eyn-ikht al-e, oy, oy,

Flute

mf

Clarinet
(B \flat)

mf

Alto Sax
(E \flat)

mf

Trumpet
(B \flat)

mf

Violin

mf

Bass

f

4

A 7

Dm

Vo.

a-le bri-der! Un mir zin-gen
a-le eyn-ikht al- e, vi der nen
far-eyn-ikht al- e, vi der khos-

Flu.

Cla.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Tru.
(B \flat)

Vio.

B.

6

Vo. *Dm Gm A⁷ Dm F B_b*

frey-le-khe li-der! Oy, oy, oy! Un mir hal-tn zikh in ey-nem! Oy, oy,
fil tsi vey-nik! Oy, oy, oy! Un mir zay-nen frey-lekh, mun-ter! Oy, oy,
n mit di ka-le, oy, oy, oy! Vi der khum-esh mit di Rash-e, oy, oy

Flu.

Cl.
(B_b)

A.S.
(E_b)

Tru.
(B_b)

Vio.

B.

12

F G Gm A⁷ Dm

Vo. zikh in ey-nem! A-zel-khes iz ni-to bay key-nem! Oy, oy, oy!
 frey-lekh, mun-ter! Zing-en lid-er, tants-n un-ter! Oy, oy, oy!
 mit di Rash-e, vi der kug-l mit di kash-e, oy, oy, oy!

Flu.

Cla. (B_b)

A.S. (E_b)

Tru. (B_b)

Vio.

B.

The image shows a musical score for an ensemble. It includes a vocal line with lyrics in Yiddish and English, and instrumental parts for Flute, Clarinet (Bb), Alto Saxophone (Eb), Trumpet (Bb), Violin, and Bass. The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat (Bb). The vocal line starts at measure 12. The instrumental parts are arranged in a standard ensemble format, with the Flute and Clarinet parts often playing in unison or octaves. The lyrics are: 'zikh in ey-nem! A-zel-khes iz ni-to bay key-nem! Oy, oy, oy! frey-lekh, mun-ter! Zing-en lid-er, tants-n un-ter! Oy, oy, oy! mit di Rash-e, vi der kug-l mit di kash-e, oy, oy, oy!'.

20

Vo. *A⁷* *Dm* *A⁷*

oy, oy, oy, oy, oy, oy, oy! *f* Oy, oy, oy, oy, oy, oy! Oy, oy, oy,

Flu. *f*

Cla. (B \flat) *f*

A.S. (E \flat) *f*

Tru. (B \flat) *f*

Vio. *f*

B. *ff*

23

Vo. *Dm A⁷ Dm A⁷ Dm D.C.*
oy, oy, oy! Oy, oy, oy, oy, oy, oy, oy, oy, oy, oy!

Flu.

Cl. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Tru. (B \flat)

Vio.

B.